

105887

3073(23)/35

DIE  
SCHNEIDLER  
WERK-LATEIN  
MIT  
AUSZEICHNUNGSSCHRIFTEN  
GESCHNITTEN  
VON  
J. G. SCHELTER & GIESECKE  
IN  
LEIPZIG

52.  
HEFT

2  
1923







SCHNEIDLER-  
WERK-LÄTEIN

UND  
AUSZEICHNUNGSSCHRIFTEN

—  
EINE SCHRIFT  
FÜR  
BÜCHER UND GELEGENHEITSDRUCKE  
NACH ZEICHNUNG  
VON  
F. H. ERNST SCHNEIDLER



---

GESCHNITTEN UND HERAUSGEGEBEN  
VON DER SCHRIFTGIEßEREI J. G. SCHELTER & GIESECKE  
LEIPZIG



## VORWORT

Im letzten Jahrzehnt ist in den Fachzeitschriften für Buchkunst ein heftiger Kampf für und gegen die Bruchschrift geführt worden, der auch auf weitere Kreise übergreifen und sogar in der Tagespresse einen Widerhall gefunden hat. Wer den Dingen ohne Parteilichkeit gegenübertritt und zum Urteil berufen ist, wird zugeben müssen, daß er mit einem vollen Siege der Freunde und Verteidiger der Bruchschrift ausgegangen ist. Es ist dies nicht nur vom Standpunkte des praktischen Lebens, sondern ebenso sehr von dem des Kunstfreundes aus mit Freude und Genugtuung zu begrüßen. Die von vielen Unverständigen erstrebte Vertilgung der Bruchschrift würde uns eines wertvollen Kunstgutes berauben und würde, wenn sie überhaupt durchführbar wäre, die Buchkunst verarmen und veröden helfen. Und was die praktische Seite anbelangt, so haben zahlreiche psychologische Versuche dargetan, daß gerade die Bruchschrift den Vorzug vor der Latein besitzt, daß sie leichter lesbar und schneller übersehbar ist und das Auge weniger ermüdet, indem sie vor allem klare Wortbilder schafft. Dies alles hauptsächlich durch die ausgeprägten Ober- und Unterlängen der Buchstaben, durch welche das Wortbild schneller erfaßt wird, wozu bei uns Deutschen noch ein Vorteil kommt, der auf dem Brauch beruht, daß die Hauptworte mit großen Buchstaben beginnen. Diese nunmehr unbestrittenen Vorzüge werden aber keinen Verständigen zu einem Feinde der Lateinschriften machen. In ihnen besitzen wir, genau wie in jenen, einen unvergänglichen Schatz menschlicher Kultur. Auch sind sie kein toter Besitz, der erstarrt und unberührt geblieben wäre. Unsere Schriftkünstler haben uns gezeigt, daß und wie man ihn lebendig und beweglich erhalten könne, sie lehren uns, wie man das Ererbte immer wieder erwerben müsse, um es wirklich zu besitzen. In diesem Sinne hat auch Professor Schneidler in mehrjähriger, leider durch den Krieg unterbrochener Arbeit, mit uns gemeinsam seine Lateinschrift geschaffen, die wir in diesem Hefte unseren Freunden vorlegen. Wie die Künstler der Renaissance hat er die von den Älten überkommenen Buchstabenbilder dadurch zu neuem Leben erweckt, daß er sie durch die schreibende Feder hindurchfließen ließ und hat ihnen auf diese Weise neue Reize zu geben gewußt. Die Ansätze und Endungen der Glieder des Buchstabenkörpers zeigen deutlich das An- und Absetzen der To-Feder, Großbuchstaben, wie S, C, G, D in ihren gekrümmten Formen, wie die Feder, hier mehrmals an- und absetzend, das Buchstabenbild, ohne von der hergebrachten Urform abzuweichen, dennoch neu erfaßt und gestaltet. Durch Anwendung langer „f“-Formen, wie sie die Rechtschreibung der deutschen Sprache im Wortanfang und vor „t“ und „p“ vorschreibt, und sie neuerdings auch in anderen Lateinschriften angewendet werden, und durch Schaffung entsprechender Kuppelbuchstaben, wie fi, ft, fs, ferner durch Streckung der Oberlängen und Verbreiterung der Großbuchstaben hat Professor Schneidler dem Bedürfnis nach leichter Lesbarkeit auch seiner Lateinschrift Rechnung getragen und zur Belebung des Satzbildes beigetragen. Auch waren Künstler und Schriftgießer, um die schnellere Erfassung des Wortbildes zu erleichtern, bestrebt, die Buchstabenbilder dichter aneinander zu rücken, wodurch die Deutlichkeit und Lesbarkeit der Schrift noch mehr gesteigert wird. Der Notwendigkeit, an Raum und Papier zu sparen, einer Forderung unserer wirtschaftlichen Nöte, wird auf diese Weise ebenfalls in weitem Maße entsprochen. So hoffen wir denn in der Schneidler-Latein eine Schrift zu bieten, die wegen der ihr eigenen Vorzüge sicher die Anerkennung unserer Geschäftsfreunde und durch sie die der Buchfreunde finden wird

J. G. SCHELTER & GIESECKE · LEIPZIG

Varje typografisk yrkesutövare och för övrigt de flesta bildade människor över snart sagt hela den civiliserade världen ha för langliga tider tillbaka sig bekant, att boktryckarkonstens genialiske uppfinnare hette Johann Gutenberg. Det finnes säkerligen icke många som vilja eller ens kunna bestrida detta axiöm, men vi skola va följande artikel finna, att, trots det inemot femhundra år förflutit sedan Gutenbergs skapelse såg dagens ljus, det för närvarande i Tyskland, liksom även för länge tillbaka i andra europeiska länder, finnes skilda meningar om vem, som egentligen skall hava äran av uppfinningen. Det är den tyske professorn och hovrådet A. Börckel i Mainz, som i det följande gör sig till talesman för sin landsmans sak och söker med flera argument påvisa, att endast Gutenberg kan hava varit boktryckarkonstens egentlige uppfinnare. Det torde även för svenska yrkesutövare vara av ett visst intresse att höra vad denne lärde har att säga, och lämna vi därför ordet åt honom.

„Världshistoriens största händelse“ kallar Victor Hugo uppfinningen av boktryckarkonsten, och Gutenberg kunde, om han i dag finge bevittna segerloppet av sin uppfinning, i likhet med Goethes Faust utropa: „Spåret av mina jordedagar kan icke gå under i åoner“, ty oförgångligt som hans verk, förbliver även äran för alla tiders störste ljusspridare. Denna ära förblev visserligen icke oomstridd, ehuru Gutenberg ännu hundra år efter sin död utan gensägelse gällde som den ende, verklige uppfinnaren av boktryckarkonsten. På dåvarande tid höjdes även talrika röster till mästarens ära från hans samtida ur kretsarna av boktryckare, vetenskapsmän och prästerskap. Det hittills äldsta vittnesbördet av detta slag, och kanske det viktigaste beviset för uppfinnaren är ett år 1883 i Basel funnet brev, som teologie professorn i Paris, Dr. Wilh. Fichet den 1 januari 1472 skrivit till ordenschefen Robert Gaguin och vari det bl. a. heter: „Åt de humanistiska studierna har en ny art av bokhandlare förlänat stor glans, som för all framtid givit Tyskland världstrykte“. Och så heter det vidare, „att icke långt från staden Mainz (Eltville?) skulle finnas en viss Johannes med tillnamnet Gutenberg, vilken var den förste, som

att i Gutenbergs ställe sätta andra som uppfinnare. Sålunda uppstodo anspråk från tysk, böhmisk, fransk, italiensk, belgisk och isynnerhet holländsk sida, genom vilka omkring ett dussin personer vid sidan av Gutenberg, och minst sexton städer vid sidan av Mainz turvis tillerkändes uppfinningen. Men varför, måste dock varje utomstående fråga, framträdde alla dessa anspråk först så sent? Om en annan var uppfinnare, varför gav han sig icke tillkänna redan under Gutenbergs livstid med invändningar mot ovannämnda vittnesbörd? Är det överhuvud psykologiskt tänkbart, att gentemot det hänförande beröm från så många dignitärer i stat och kyrka, en annan uppfinnare än Gutenberg eller hans medarbetare, hade förhållit sig passiva vid förhålligandet av den nya konsten. — Ty först i den år 1588 i Leiden utkommande „Batavia“ är med ens tal om en annan uppfinnare. Det skall nämligen enligt Junius hava varit en holländsk klockare vid namn Laurens Janszoon Coster, vilken omkring år 1440 levat i Haarlem, och där, i början som leksaker åt sina barnbarn, skurit typer av trädbark, men sedermera hava tryckt med trä- och slutligen med metalltyper. I hans första böcker voro bladen tryckta blott på ena sidan och därefter sammanklistrade. År 1441 (vid denna tid och ända till år 1444 uppehöll sig Gutenberg i Strassburg) skall en viss Johannes (—?) hava stulit Costers tryckattiralj och i Mainz börjat trycka med densamma. Denna sagolikt klingande version är sedan 1628 livligt utbredd i Holland och har vunnit tilltro, ty år 1722 restes åt den föregivna uppfinnaren en minnesvard samt år 1822 till och med en staty av brons, och år 1823 firades den första Costerfesten i Haarlem. Men i likhet

uppfunnit boktryckarkonsten, och varigenom böckerna tillverkades, ej med rör, som de gamle gjorde, ej heller med gäspenna, som vi nu göra, utan med i metall gjutna bokstäver, och därtill mycket fort samt jämnt och vackert. Denne man var förvisso värdig, att muserna, konstnärerna och alla tungor, vilka finna sin glädje i böcker, borde ära honom med gudomliga lovsånger, och att gudar och gudinnor måtte föredraga honom desto mer, ju närmare han lånat sitt stöd åt vetenskapen och de studerande människorna.“

Och liknande skriver Matteo Palmerio, Pisa från Venedig 1843 i „Chronik des Eusebius“ av år 1457. „Huru mycket vännerna av vetenskapen ha att tacka tyskarna, låter icke i ord uttrycka sig, ty boktryckarkonsten, som med trägen energi uppfanns år 1440 av riddaren Johann Gutenberg från Jungen i Mainz vid Rhen, är numera utbredd så gott som i alla världsdelar. Härigenom är hela forntiden numera tillgänglig för en ringa penning och kan läsas av kommande generationer i otaliga band.“ Men även en av Peter Schöffers efterkommande, vilkens familj eljes förteगत Gutenbergs namn för att kunna sätta sitt eget i dennes ställe, sonen Johann Schöffel, tillstår i sin, åt kejsar Maximilian I tillägnade, „Livius-Ausgabe“ av år 1503, att den underbara boktryckarkonsten skulle hava uppfunnits år 1450 av den konstrike Johann Gutenberg.

Av dessa och många andra vittnesbörd från femtonde och sextonde århundradet — det finnes av dylika minst sextio (däribland tio italienska och tre av vardera av holländsk, fransk och engelsk härkomst) — framgår klart och med sällsynt överensstämmelse, att Tyskland var landet, Mainz staden, och Gutenberg upphovsmannen till uppfinningen, ehuru väl denne aldrig offentligt nämnde sig varken som uppfinnare eller boktryckare. Alla dessa vittnesbörd stöda sig på uppgifter av väl underrättade samtida, vilka erhållit sin kännedom, om icke från mästaren själv, så dock från hans efterlevande lärjungar, och sålunda kunde ösa ur bästa källa, och emot deras utsago finnes näppeligen något att invända. — Likväl försöktes under loppet av det följande århundradet, om också utan framgång,

med Schaob (1830), Wetter (1836) och Ruebens (1859) så uppträdde slutligen holländaren Dr. Antonius van der Linde, själv i början ivrig Costerian, emot Coster och bevisade i sina verk, „Die Haarlemsche Coster-Legende“ (Haag 1870), „Gutenberg, Geschichte und Erdichtung“ (Stuttgart 1878), men isynnerhet i sina tre band „Geschichte der Erfindung der Buchdruckerkunst“ (Berlin 1886), att icke Coster, utan allenast Gutenberg kan hava varit uppfinnaren av typtrycket. Likval försökte nu J.H. Hessels (Cambridge), att i två svarsskrifter, 1882 och 1887, giva sin landsman Coster äran av uppfinningen, dock utan den ringaste framgång. Hans påstående, särskilt om Costers förtjänst beträffande en samling med typer tryckta böcker, blev år 1888 på det bestämdaste vederlagt av Artur Vyss i „Zentralblatt für Bibliothekswesen“. Mycket träffande anmärkte därvid denne facklärde: „Stakars Gutenberg! Ett egendomligt öde vilar över honom ännu efter hans död, ty om ingen annan dödlig har det skrivits så mycket dumheter. Att förkasta traditionerna från de samtida och i deras ställe sätta fostren av den egna fantasien, det är den metod, som vi här finna vara använd. Den historiska kritikens grundsatser se vi ersätta genom kombinationen av en kriminalist, som efterspanar en svindlare“.

På samma sätt, som holländarna med sin Coster, läto italienarna förleda sig, att år 1868 resa ett monument åt en *Pamfilio Castaldi* i hans födelsestad Feltre, såsom uppfinnare av typtrycket, ehuru dock ej en rad tryck förelåg av denne Castaldi. Även för två andra pseudouppfinnare har i nyare tid velat fräntagas Gutenberg äran, nämligen *Waldvogel* och Brito. Prokop Waldvogel, en från Prag härstammande silver-



# DIE SPRÜCHE SALOMOS

## ERSTES KAPITEL

### 1 DIES SIND DIE SPRÜCHE SALOMOS

### DES KÖNIGS IN ISRAEL DAVIDS SOHNS

- 2 ZU LERNEN WEISHEIT UND ZUCHT, VERSTAND,  
3 KLUGHEIT, GERECHTIGKEIT, RECHT UND SCHLECHT,  
4 Daß die Albernem witzig, und die Jünglinge vernünftig und vorsichtig werden.  
5 Wer weise ist, der höret zu, und beffert sich; und wer verständig ist, der läßt sich raten,  
6 Daß er vernehme die Sprüche und ihre Deutung, die Lehre der Weisen und ihre Beispiele.  
7 Des Herrn Furcht ist Anfang zu lernen. Die Ruchlosen verachten Weisheit und Zucht.  
8 Mein Kind, gehorche der Zucht deines Vaters, und verlaß nicht das Gebot deiner Mutter.  
9 Denn solches ist ein schöner Schmuck deinem Haupt und eine Kette an deinem Halfe.  
10 Mein Kind, wenn dich die bösen Buben locken, so folge nicht.  
11 Wenn sie sagen: „Gehe mit uns, wir wollen auf Blut lauern und den Unschuldigen ohne Ursache nachstellen;  
12 Wir wollen sie lebendig verschlingen wie die Hölle, und die Frommen, als die hinunter in die Grube fahren;  
13 Wir wollen großes Gut finden, wir wollen unsere Häuser mit Raub füllen,  
14 Wage es mit uns; es soll unser aller ein Beutel sein.“  
15 Mein Kind, wandle den Weg nicht mit ihnen; wehre deinem Fuß vor ihrem Pfad.  
16 Denn ihre Füße laufen zum Bösen, und eilen, Blut zu vergießen.  
17 Denn es ist vergeblich, das Netz auswerfen vor den Augen der Vögel.  
18 Auch lauern sie selbst unter einander auf ihr Blut, und stellen einer dem andern nach dem Leben.

- 19 Also tun alle Geizigen, daß einer dem andern das Leben nimmt.  
20 Die Weisheit klagt draußen, und läßt sich hören auf den Gaffen;  
21 Sie ruft in der Tür am Tor, vorne unter dem Volk; sie redet ihre Worte in der Stadt.  
22 Wie lange wollt ihr Albernem albern sein, und die Spötter Luft zur Spöttei haben, und die Ruchlosen die Lehre hassen?  
23 Kehret euch zu meiner Strafe! Siehe, ich will euch heraus fagen meinen Geist, und euch meine Worte kund tun.  
24 Weil ich denn rufe, und ihr weigert euch, ich recke meine Hand aus, und niemand achtet darauf,  
25 Und laffet fahren allen meinen Rat, und wollet meiner Strafe nicht:  
26 So will ich denn auch lachen in eurem Unfall, und euer spotten, wenn da kommt, das ihr fürchtet,  
27 Wenn über euch kommt wie ein Sturm, das ihr fürchtet, und euer Unfall als ein Wetter, wenn über euch Angst und Not kommt.  
28 Dann werden sie mich rufen, aber ich werde nicht antworten; sie werden mich frühe suchen, und nicht finden.  
29 Darum, daß sie hafften die Lehre, und wollten des Herrn Furcht nicht haben;  
30 Wollten meines Rats nicht, und lästerten alle meine Strafe:  
31 So sollen sie essen von den Früchten ihres Wesens, und ihres Rats satt werden.  
32 Das die Albernem gelüftet, tötet sie, und der Ruchlosen Glück bringt sie um.  
33 Wer aber mir gehorchet, wird sicher bleiben, und genug haben, und kein Unglück fürchten.

## ZWEITES KAPITEL

- 1 Mein Kind, willst du meine Rede annehmen und meine Gebote bei dir behalten,  
2 So laß dein Ohr auf Weisheit Acht haben, und neige dein Herz mit Fleiß dazu.  
3 Denn so du mit Fleiß darnach rufest und darum betest,  
4 So du sie suchest wie Silber und forschest sie wie die Schätze:  
5 Alsdann wirst du die Furcht des Herrn vernehmen, und Gottes Erkenntnis finden.

HISTOIRE  
DE LA  
CONQUÊTE DU MEXIQUE

---

LIVRE PREMIER

---

CHAPITRE I<sup>er</sup>

Etat intérieur de l'Espagne avant l'entreprise de la  
conquête du Mexique

---

*L'année 1517 n'est pas moins remarquable par les malheurs auxquels fut exposée l'Espagne que par les prospérités dont cette nation commença à ressentir les effets. L'Espagne se trouvait alors agitée de tous côtés par des dissensions et des divisions intestines qui troublaient sa tranquillité et menaçaient l'État d'une ruine prochaine. Les peuples n'avaient point secoué*

6

*entièrement le joug de l'autorité, mais ils n'obéissaient plus que par un reste d'habitude plutôt que par tout autre motif; et pendant que la monarchie perdait ainsi chaque jour de son pouvoir à l'intérieur, sa prospérité dans les Indes occidentales arrivait à son plus haut période par la découverte de la Nouvelle-Espagne. C'est ainsi que la fortune et le temps se jouent des choses de ce monde par le mélange des biens et des maux qui se succèdent continuellement les uns aux autres.*

*Le roi Ferdinand le Catholique était mort au commencement de l'année précédente (le 23 janvier 1516) instituant pour régent de Castille le cardinal-archevêque de Tolède, don François Ximènes de Cimeros, prélat d'une fermeté d'esprit incomparable, d'un génie vaste et sublime, d'un courage invincible. — L'année 1517 n'est pas moins remarquable par les malheurs auxquels fut exposée l'Espagne que par les prospérités dont cette nation commença à ressentir les effets. L'Espagne se trouvait alors agitée de tous côtés par des dissensions et des divisions intestines qui troublaient sa tranquillité et menaçaient l'État d'une ruine prochaine. Les peuples n'avaient point secoué entièrement le joug de l'autorité, mais ils n'obéissaient plus que par un reste d'habitude plutôt que par tout autre motif; et pendant que la monarchie perdait ainsi chaque jour de son pouvoir à l'intérieur, sa prospérité dans les Indes occidentales arrivait à son plus haut période par la découverte de la Nouvelle-Espagne. C'est ainsi que la fortune et le temps se jouent des choses de ce monde par le mélange des biens et des maux qui se succèdent continuellement les uns aux autres. Le roi Ferdinand le Catholique était mort au commencement*

HISTOIRE  
DE LA  
CONQUÊTE DU MEXIQUE

(Abrégé de l'historien espagnol Antonio del Solis)

PAR

OCTAVE GUYS

---

TOME PREMIER

A PARIS  
CHEZ GAUME FRÈRES, LIBRAIRES

Rue du Pot-de-Fer-S.-Sulpice, No. 5

---

1920

## ÜBER DEN STAAT UND DIE VERSCHIEDENEN REGIERUNGSFORMEN

*(Antimacchiavel, ou examen du Prince de Macchiavel, 1739. Des mœurs, des coutumes, de l'industrie, des progrès de l'esprit humain dans les arts dans les sciences, 1748. - Examen critique du système de la nature, 1770.)*

Kein Gefühl ist unzertrennlicher von dem Wesen des Menschen als das Gefühl der Freiheit. Der gebildetste wie der roheste, alle sind auf die gleiche Weise davon durchdrungen. Wie wir ohne Fesseln geboren sind, also verlangen wir auch ohne Zwang zu leben. Dieses Freiheitsgefühl hat die größten Männer hervorgebracht und die Republiken gegründet, deren Verfassung auf der Anerkennung der Gleichheit der Menschen beruht und sie dem Naturzustand näherbringt. —

Alles in der Welt ist verschieden. Auch die Temperamente der Menschen sind es, und eben diese Ungleichheit finden wir auch in den Temperamenten der Staaten. Ich verstehe darunter die Verfassung, Lage, Größe und Volkszahl der Staaten, den Charakter ihrer Bürger, ihre Gesetze und Sitten, ihre Stärke und Schwächen, Kräfte und Hilfsquellen. Die Verschiedenheit der Staaten in dieser Beziehung geht in das Unendliche, und so wie die Ärzte ein Universalmittel für alle Organisationen nicht zu entdecken vermögen, ebenfowenig kann der Politiker allgemeine Regeln und Grundsätze erfinden, die auf alle Staaten anwendbar wären. —

Diese Gesetze nun, die aus der Verschiedenartigkeit

## WERKE FRIEDRICHS DES GROßEN

der Dinge entspringen, müssen auch in der Staatskunst beobachtet werden. Der Unterschied der Ortsverhältnisse bedingt auch einen Unterschied in den Regierungsgrundsätzen. Eine gute Regel überall anwenden wollen, hieße, sie fehlerhaft machen. Was für ein großes Reich vortrefflich wäre, würde sich schlecht für einen kleinen Staat schicken. Der Luxus z. B., der durch den Überfluß entsteht und den Umlauf des Geldes durch alle Adern des Staates befördert, trägt viel zur Blüte eines großen Reiches bei, er unterhält den Fleiß, vermehrt die Bedürfnisse der Wohlhabenden und verbindet sie durch diese Bedürfnisse mit den Besitzlosen. Wollte nun ein Staatsmann darauf verfallen, diesen Luxus aus einem großen Lande zu verbannen, so würde dies unfehlbar in Verfall geraten. Im Gegenteil aber würde der Luxus einen kleinen Staat zuletzt vollständig ins Verderben stürzen. Das Geld ginge alsdann in größerer Menge aus dem Lande, als es verhältnismäßig dahin zurückflöße; dadurch müßte sein zarter Körper in eine Art Schwindfucht verfallen und unausbleiblich an der Auszehrung zugrunde gehen. Es ist also eine unumstößliche Regel für jeden Politiker, niemals die kleinen Staatswesen mit den großen zu verwechseln. Hiergegen verstößt Machiavelli aufs stärkste in seinem Werke vom Fürsten. —

So wie jeder Samen zu seiner Entwicklung einen ganz bestimmten Boden verlangt, so verlangen auch die Nationen ein Zusammentreffen günstiger Umstände, um aus ihrem Schlummer zu erwachen und, wenn ich mich so ausdrücken darf, ein neues Leben zu empfangen. Alle Staaten haben einen gewissen Kreislauf von Ereignissen durchmachen müssen, bevor sie zu ihrer höchsten Höhe gelangten. Die Monarchien sind mit langsameren Schritten dahingekommen als die Republiken und haben sich auch weniger darauf zu erhalten gewußt, und

## WERKE FRIEDRICHS DES GROßEN

wenn sich auch mit Recht behaupten läßt, daß die vollkommenste Regierungsform immer die gut verwaltete monarchische ist, so ist es doch nicht weniger gewiß, daß die Republiken den Zweck ihrer Einrichtung am schnellsten erfüllt und sich am besten erhalten haben, weil gute Könige sterben, weise Gesetze aber unsterblich sind. Rührt man die Grundgesetze der Republiken an, so stürzt man diese sicher gänzlich um, da die Weisheit der Gesetzgeber ein Ganzes gebildet hat, mit welchem die verschiedenen Teile des Staatskörpers in dem engsten Zusammenhange stehen; die einen verwerfen heißt die andern zerstören, weil sie durch eine Verkettung von Folgen verbunden sind, welche ein zusammenpassendes und vollständiges System daraus machen. —

In absoluten Monarchien beruht die Regierung nur auf der Willkür des Landesherrn, die Gesetze, das Heer, der Handel, die Industrie und alle anderen Teile der Staatsverwaltung sind der Laune eines einzelnen Menschen überlassen, welcher außerdem Nachfolger hat, die sich niemals gleichen. Daher kommt es gewöhnlich, daß bei einem neuen Thronfolger der Staat nach anderen Grundsätzen regiert wird, und das ist es gerade, was dieser Art von Regierungsform so sehr schadet. In dem Zweck, den Republiken sich vorsetzen, und in den Mitteln, die sie anwenden, ihn zu erreichen, herrscht wenigstens Einheit, und daher verfehlen sie ihn fast niemals. In den Monarchien aber folgt ein träger Fürst einem ehrgeizigen, auf diesen kommt vielleicht ein frommer Herr, dann ein Krieger, dann wieder ein Gelehrter oder ein Wollüstling. Während so der bewegliche Schauplatz des Glückes unaufhörlich wechselt, neue Szenen darstellt, wird der Geist der Nation durch die Mannigfaltigkeit der Dinge zu sehr zerstreut und nimmt keine bestimmte Gestalt an. In Monarchien müssen also alle die

\*\*\*\*\*

SIR EDGAR WINDOW

—

THE  
HISTORY  
OF  
MISS PITTBOROUGH

\*\*\*\*\*

LETTER I.

MISS PITTBOROUGH TO MISS NANCY  
PITTBOROUGH

*WHY, MY NANCY, DO YOU ALONE  
protract your congratulations to my entrance into  
a new untried world; especially, as it is such  
a world, my dear, if we may trust report, as is  
most aptly calculated to give your friend the  
highest delight. I confess, indeed, I am at present  
a stranger to all those gay flattering scenes my  
foolish heart has so long panted after. But is not  
the hour of my introduction at hand? I have pre-*

*determined to remit you whole volumes in their  
praise, provided they answer my high-raised  
expectations. I will acknowledge to you, that the  
town in itself is far from making the most agree-  
able appearance, unless one was capable of ad-  
miring things for being merely preposterous: the  
height of the houses, the dirt of the streets, and  
the extent of the buildings, severally coming  
under that denomination.*

*But, giddy creature that I am, why do I thus  
suffer my vivacity to transport me beyond my-  
self? and neglect telling you in its due, conse-  
quently the first place, what unspeakable regret  
I feel at being separated at so numerciful a  
distance from my beloved sister and most en-  
gaging companion: yet why may not sober truths  
be expressed in lively language? - gravity is  
by no means a proof of sincerity; for we are  
taught by every day's experience, that hypocriso  
bears no peculiar characteristic.*

*Never did honest dame Nature produce grea-  
ter contrasts than you and I: light and shade,  
earth and air, are but weak emblems: - we have  
our opposite views, our opposite arts of pleasing,  
our opposite dispositioned admirers. Yet not-  
withstanding all these opposite articles, includ-  
ing at the same time our tastes and inclinations  
we are most indissolubly attached to each other  
by affection's tye, infinitely stronger than that*

ELEGIE ON A LADY  
WHOM GRIEF FOR THE DEATH OF HER  
BETROTHED KILLED

Assemble, all ye maidens, at the door  
And all ye lover, assemble, far and wide  
Proclaim the bridal, that proclaimed before  
Has been deferred to this late eventide:

For on this night the bride,  
The days of her bethrothal over,  
Leaves the parental hearth for evermore,  
To-night the bright goes forth to meet her lover.

Reach down the wedding vesture, that has lain  
Yet all unvisited, the silken gown  
Bring out the bracelets, and the golden chain  
Her dearer friends provided: sere and brown

Bring out the festal crown  
And set it on her forehead lightly:  
Though it be withered, twine no wreath again  
This only is the crown she can wear rightly.

Cloke her in ermine, for the night is cold,  
And wrap her warmly, for the night is long,  
In pious hands the flaming torches hold,  
While her attendants, chosen from among

Her faithful virgin throng  
May lay her in her cedar litter,  
Decking her coverlet with sprigs of gold,  
Roses and lilies white that best befit her.

AL REVERENDO ET ILL. S.  
D. MICHEL DE SYL-  
VA VESCOVO  
DI VISEO

**Q**VANDO ILL. Guid'ubaldo di Montrefeltro Duca d'Urbino passò di questa uita, io insieme con alcun' altri Cavalieri, che l'haueano seruito, restai alli seruitij del Duca Francesco Maria dalla Rouere, herede & successor di quello nel stato, & come nell'animo mio era recente l'odoi delle uirtu del Duca Guido, & la satisfactione, che io quegli anni hauea sentito della amoreuole compagnia di così eccellenti persone, come allhora si ritrouarono nella corte d'Urbino, fui stimolato da quella memoria à scriuere questi libri del Cortegiano, il che io feci in pochi giorni, con intentione di castigar col tempo quegli errori, che dal desiderio di pagar tosto questo debito erano nati.

Ma la fortuna già molti anni, m'ha sempre tenuto oppresso in così continui trauagli, che io non ho mai potuto pigliar spatio di ridurgli à termine, che il mio debil giudicio restasse pertento. Ritrouandomi adunque in Ispagna,

& essendo di Italia auisato, che la Sig. Vittoria dalla Colonna Marchesa di Pescara, alla quale io già feci copia del libro, contra la promessa sua ne hauea fatto transcriuere una gran parte, non potei non sentirne qualche fastidio, dubitandomi di molti inconuenienti, che in simili casi possono occorrere. Nientedimeno, mi confidai, che l'ingegno & prudenzia di quella Signora, (la uirtu della quale io sempre ho tenuto in ueneratione come cosa diuina) bastasse à rimediare, che pregiudicio alcuno non mi uenisse dall'hauer obedito à suoi comandamenti.

In ultimo seppi, che quella parte del libro si ritrouaua in Napoli in mano di molti, & come sono gli homini sempre cupidi di nouita, pareo, che quelli tali tentassero di farla imprimere. Ond'io spauentato da questo pericolo, determinai di riueder subito nel libro quel poco, che mi comportaua il tempo con intentione di publicarlo: estimando men male lasciarla ueder poco castigato per mia mano, che molto lacerato da man d'altri, così per exequire questa deliberatione cominciai à rileggerlo, subito nella prima fronte admonito dal titolo presi non mediocre tristezza, la qual ancora nel passar più auanti molto

IL LIBRO  
DEL CORTEGIANO  
DEL CONTE BALDESAR  
CASTIGLIONE



IN FIRENZE

Per li heredi di Philipppo Giunta  
Nell anno MDXXIII del mese d'Ottobre.

LETTRE  
PHILOSOPHIQUE

PAR  
M. DE VIVANT-DENON  
AVEC  
PLUSIEURS PIÈCES  
GALANTES ET NOUVELLES  
DE  
DIFFÉRENTS AUTEURS

*Nouvelle édition, augmentée de plusieurs  
Pièces*



A AMSTERDAM  
MDCCCLXVII

MONSIEUR,

*Il faut que je l'avoue, lorsque j'ai examiné l'infailible Aristote, le docteur évangélique, le divin Platon, j'ai pris toutes ces épithetes pour des sobriquets. Je n'ai vu dans tous les philosophes qui ont parlé de l'ame humaine, que des aveugles pleins de témérité & de babil, qui s'efforcent de persuader qu'ils ont une vue d'aigle, & d'autres curieux & fols qui les croient sur leur parole, et qui s'imaginent aussi de voir quelque chose. Je ne feindrai point de mettre au rang de ces maîtres d'erreur, Descartes & Mallebranche. Le premier nous assure que l'ame de l'homme est une substance, dont l'effenoe est de penser, qui pense toujours, & qui s'occupe dans le ventre de la mere de belles idées métaphysiques, & de beaux axiomes généraux qu'elle oublie ensuite. Pour le P. Mallebranche il est bien persuadé que nous voyons tout en Dieu; il a trouve des partisans, parce que les fables les plus hardies sont celles qui sont les mieux reçues de la foible imagination des hommes. Plusieurs Philosophes ont donc fait le Roman de l'amel; enfin, c'est un sage qui en a écrit modestement l'histoire. Je vais faire l'abrégé de cette histoire, selon que je l'ai conçue. Je sais fort bien que tout le monde ne conciedra pas des idées de M. Locke; il se pourroit bien faire que M. Locke eût raison contre Descartes & Mallebranche, & qu'il eût tort contre la Sarbonne; je parle selon les lumières de la Philosophie, non selon les revelations de la foi. Les*

Q. HORATII FLACCI  
S E R M O N V M  
LIBER PRIMVS

SATIRA I  
I N A V A R O S

Qui fit, Maecenas, ut nemo, quam sibi sortem  
Seu Ratio dederit, seu Fors obiecerit, illa  
Contentus vivat? laudet diversa sequentes?  
O! fortunati mercatores, gravis annis  
Miles ait, multo iam fractus membra labore.  
Contra mercator, navim iactantibus austris,  
Militia est potior: quid enim? concurritur: horae  
Momento cita mors venit, aut victoria laeta.  
Agricolam laudat iuris legumque peritus,  
Sub galli cantum consultor ubi ostia pulsat.  
Ille datis vadibus qui rure extractus in urbem est,  
Solos felices viventes clamat in urbe.  
Caetera de genere hoc (adeo sunt multa) loquacem  
Delassare valent Fabium. Ne te morer, audi  
Quo rem deducam. Si quis deus, En ego, dicat,  
Iam faciam quod vultis: eris tu, qui modo miles,  
Mercator: tu, consultus modo, rusticus: hinc vos,  
Vos hinc mutatis discedite partibus. Eia,  
Quid statis? Nolint. Atqui licet esse beatis.  
Quid causae est, merito quin illis Iuppiter ambas

(20) S E R M O N V M L I B E R I. 141

Iratus buccas inflet? neque se fore posthac  
Tam facilem dicat, votis ut praebeat aurem?  
Praeterea, ne sic, ut qui locularia, ridens  
Percurram; (quanquam ridentem dicere verum  
Quid vetat? ut pueris olim dant crustula blandi  
Doctores, elementa velint ut discere prima)  
Sed tamen amoto quaeramus seria ludo.  
Ille gravem duro terram qui vertit aratro,  
Perfidus hic caupo, miles, nautaeque per omne  
Audaces mare qui currunt, "hac mente laborem  
Sese ferre, senes ut in otia tuta recedant,  
Aiunt, cum sibi sint congesta cibaria: sicut  
Parvula (nam exemplo est) magni formica laboris  
Ore trahit, quodcunque potest, atque addit acervo,  
Quem struit: haud ignara ac non incauta futuri:  
Quae, simul inversum contristat Aquarius annum,  
Non usquam prorepat,, — et illis utitur ante  
Quaesitis sapiens, cum te neque fervidus aestus  
Dimoveat lucro, neque hiems, ignis, mare, ferrum,  
Nil obstet tibi, dum ne si te ditior alter.  
Quid iuvat immensum te argenti pondus et auri  
Furtim defossa timidum deponere terra?  
"Quod, si comminuas, vilem redigatur ad assem.,,  
At ni id fit, quid habet pulchri constructus acervus?  
Millia frumenti tua triverit area centum,  
Non tuus hoc capiet venter plus quam meus: ut, si  
Reticulum panis, venales inter, onusto  
Forte vehas humero, nihilo plus accipias quam  
Qui nil portarit. Vel dic, quid referat intra  
Naturae fines viventi, iugera centum, an  
Mille aret? "At suave est ex magno tollere acervo.,,  
Dum ex parvo nobis tantumdem haurire relinquas,  
Cur tua plus laudes cumeris granaria nostris?  
Vt, tibi si sit opus liquidi non amplius urna

GOETHE  
AN FR. AUGUST V. BEULWITZ

Dornburg, den 18. Juli 1828

Gaudeat ingrediens, laetetur et aede recedens!  
His, qui praetereunt, det bona cuncta Deus!

1608

*Freudig trete ein und froh entferne dich wieder,  
Ziehst Du als Wandrer vorbei, segne die Pfade  
dir Gott!*

*Da gewiß höchsten Orts, sowie von  
Ew. Hochwohlgeboren gnädigst und  
geneigt aufgenommen wird, wenn ich  
den Zustand, in dem ich mich befinde,  
rein und treu auszusprechen wage,  
dasjenige, was sich von selbst versteht,  
bescheiden ablehne und die Betrachtungen,  
zu denen ich aufgeregt werde,*

*zutraulich mitteile, so eröffne mit den  
obigen zwei lateinischen Zeilen mei-  
nen gegenwärtigen Brief. Ich fand  
sie als Überschrift der Hauptpforte  
dieses Dornburger neu akquirierten  
Schlößchens, worin mir durch höchste  
Nachsicht in den traurigsten Tagen  
eine Zuflucht zu finden vergönnt war.  
Die Einfassung gedachter Türe selbst  
ist nach Weise jener Zeit architekto-  
nisch-plastisch überreich verziert und  
gibt, zusammen mit der Inschrift, die  
Überzeugung, daß vor länger denn  
zweihundert Jahren gebildete Men-  
schen hier gewirkt, daß ein allgemei-  
nes Wohlwollen hier zu Hause war,  
wogegen auch diese Wohnung durch  
so viele Kriegs- und Schreckenszeiten*

*hindurch aufrecht bestehend erhalten  
worden. Bei meiner gegenwärtigen  
Gemütsstimmung rief ein solcher An-  
blick die Erinnerung in mir hervor:  
gerade ein solch einladend segnendes  
Motto sei durch eine Reihe von mehr  
als fünfzig Jahren der Wahlspruch  
meines verewigten Herrn gewesen,  
der, gegründet auf ein großbedeu-  
tendes Dasein, nach seiner erhabenen  
Sinnesart allezeit mehr für die Kom-  
menden, Scheidenden und Vorüber-  
wandelnden besorgt war als für sich  
selbst, der, wie der Anordner jener  
Inschrift, weniger seiner Wohnung,  
seines Daches gedachte, als derjeni-  
gen, welche da zu beherbergen, mit  
Gunst zu verabschieden, oder vorbei*



# Ecclesiasticus

OFT DE WIJSE SPROKEN JESU DES SOONS  
SYRACH:

*Nu eerstmael deurdeelt ende ghesfelt in liedekens, op bequame  
en ghemeyne voisen naer wtwijsen der musijk-noten daer by  
gheuoecht, deur ian fruytiers*

OP NIEUW UITGEGEVEN  
EN VAN EENE INLEIDING EN EEN REGISTER  
VOORZIEN DOOR  
D. F. SCHEURLEER



AMSTERDAM  
FREDERIK MULLER & C<sup>IE</sup>  
1898

## VOORREDEN JESU SYRACH OP SIJN BOECK

Vele ende groote liede hebben ons de wysheyt (wt de wet, propheten, ende andere die de selfde nagheulght hebbe) codich ghemaect: daer van moetmeu Israeël billich louen, om haerder wyfheyt ende leeren wille. Daerom fullen de ghene, diese hebben ende lesen, niet alleene wijs daer wt worden, maer oock den andere dienen met leeren ende schryuen. Mijn groot-vader Jesus na dien by hem sonderlinge beulijchde te lesen de wet, de propheten, ende meer andere boecken, die ons van onsen vaderen ghelaten sijn, ende hem wel daer in gheoeffent hadde, nam hy voor oock yets-wat te schryuen van wysheyt ende goede zeden, op dat de ghene die gheerne leeren ende cloeck worden wouden, des te verstandigher ende gheschickter vverden om een goet leue te leyde. Daerom bidde ick v, ghy willet vriendelijck aen-nemen, ende met vlyte lesen, ende ons te goede houden of wy foo wel niet spreken en kunnen als de groote beroemde oratoren: Want wat inder Hebreufcher sprake gheschreuen is, dat en luyt foo wel niet, wanneer men het in een ander sprake bringht. Niet alleene dit mijn boeck, maer oock des wets, der Propheten, ende meer andere boecken, luyden gansch veel anders, wanneer sy in haer sprake ghesproken worden. Als ick ny in Egypten quam inden achtendertichsten Jare, ten tijde des Coninx Ptolomei Euergetis, ende alle sijn leefdaghe daer in bleef, kreech ick tyt om veel goets dincx te lesen, ende te schryuen: daerom sach ick het voor goet ende noodich aen dat ick den vlyt ende moeyte daerop wende, ende dit boeck ouerfettede. Ende de wyle dat ick den tyt hadde, arbeyde ick ende wende vlyt aen, dat ick dit boeck wt-maecte, ende aen den dach brachte, op dat ooch de vrede, die leeren willen, hu tot dien feden wennen, op dat sy na de wet des Heeren leuen moghen.

APOLLODOROS: Am Gastmahl nahmen teil – doch nein, ich will lieber gleich von Anfang an es so erzählen, wie ich es von Aristodemos gehört habe. Aristodemos erzählte also: er wäre eines Abends Sokrates begegnet, und Sokrates hätte gerade gebadet gehabt und, was selten vorkommt, Sandalen getragen. Auf die Frage, wohin er denn so geputzt ginge, hätte Sokrates geantwortet: Zu Agathon, zu einem Gastmahl! Gestern bin ich noch der Siegesfeier entgangen – ich mag den Lärm nicht – ich habe aber versprochen, heute zu kommen. Und so habe ich mich denn schön gemacht, damit auch ich schön vor den Schönen trete. Aber du, wie denkst du darüber, ungeladen mitzugehen? Ja, wenn du glaubst, hätte er geantwortet. So komm nur mit! Wir können das Sprichwort ja drehen und sagen: Zum Mahle des Guten kommen ungeladen die Guten! Homer dreht es nicht nur um, sondern hält sich überhaupt nicht daran: Agamemnon ist fein bester Soldat, und Menelaos ist, wie sagt er doch, Menelaos ist ein verwöhnter Speerschütze. Doch da Agamemnon das Opfer feiert, kommt Menelaos ungeladen zum Opfermahle, du siehst, der Schlechtere kommt hier zum Mahle des Besseren. Ich fürchte, hätte Aristodemos eingewendet, ich fürchte, Sokrates, du schmeichelt mir, wenn du das Sprichwort in deinem Sinne drehst, ich bin wohl eher im Sinne Homers der arme Schlucker und gehe ungeladen zum Mahle des Weisen und Edlen! Sieh nur zu, wie du mich dort entschuldigen wirst, ich will durchaus nicht ungeladen kommen, ich betrachte mich von dir geladen! Während wir zusammen gehen, können wir ja überlegen, was wir anführen werden. Gehen wir nur! hätte Sokrates geschlossen, und so wären sie denn beide weitergegangen. Sokrates wäre aber, wie ihm ja das öfters geschieht, ganz plötzlich in Gedanken gekommen und auf dem Wege immer wieder zurückgeblieben. Da Aristodemos auf ihn warten wollte, hätte Sokrates ihn nur weitergehen geheißt. Bis zu Agathons Türe wären sie schließlich beide zusammen gegangen. Und jetzt wäre

Aristodemos etwas ganz Komisches widerfahren. Agathons Tür hätte offen gestanden, ein Knabe ihn bei der Tür empfangen und zu den Sitzen der andern geführt, die eben im Begriffe waren, an das Essen zu gehen. Da aber Agathon ihn erblickte, hätte er gleich gerufen: Aristodemos, du kommst gerade zurecht, um noch mit uns zu essen. Laß alles nur, bitte, auf morgen, wenn du etwa in einer andern Angelegenheit kommst! Ich habe dich gestern schon überall gesucht, um dich für heute einzuladen, und konnte dich nicht finden. Aber warum bringst du Sokrates nicht mit? Ich drehe mich um, hätte Aristodemos gesagt, und sehe keinen Sokrates. Ja, ich bin aber doch mit Sokrates gekommen, rief ich, Sokrates hat mich aufgefordert, mit zu euch zu kommen! Gut, gut, natürlich, aber wo ist er? Ja, Sokrates ging hinter mir und kam mit herein, ich bin jetzt selbst ganz verwundert, wo er nur geblieben sein mag. Sieh du dich nach Sokrates um, hätte Agathon einem Knaben befohlen, und bring ihn uns! Doch du, Aristodemos, lege dich dort hin neben Eryximachos! Ein Knabe hätte Aristodemos nun die Füße gewaschen und Aristodemos sich dann neben Eryximachos gelegt. Der Knabe aber, den Agathon nach Sokrates geschickt hatte, wäre mit dem Berichte zurückgekommen: Sokrates stehe ganz allein im Tore des Nachbarhauses und wolle nicht kommen. Unsinn, gehe noch einmal und laß nicht locker! Agathon hätte noch einmal den Knaben schicken wollen, doch Aristodemos entgegnete: Nein, nein, laßt Sokrates nur! Er macht das oft so und bleibt plötzlich wo stehn. Er wird ja gleich kommen. Stört ihn nur nicht! Nun, wenn du glaubst, gab Agathon nach, ihr Knaben aber bringt uns das Essen. Setzt es uns vor, ganz wie ihr wollt! Niemand soll heute die Aufsicht führen. Ich liebe das nicht. Bildet euch ein, wir wären von euch zu Tische geladen, und bedient uns so, daß wir euer Haus dann loben! Und so hätten sich denn alle ans Essen gemacht. Sokrates wäre aber noch immer nicht gekommen. Agathon hätte ihn zwar immer wieder holen lassen wollen

## ERSTER AUFZUG

### ERSTER AUFTRITT

*ODYSSEUS und DIOMEDES von der einen Seite,  
ANTILOCHUS von der andern treten auf*

ANTILOCHUS

Seid mir begrüßt, ihr Könige! Wie geht's,  
Seit wir zuletzt bei Troja uns gefehn?

ODYSSEUS

Schlecht, Antiloch. Du siehst auf diesen Feldern  
Der Griechen und der Amazonen Heer,  
Wie zwei erbohte Wölfe sich umkämpfen:  
Beim Jupiter! sie wissen nicht warum?  
Wenn Mars entrüstet, oder Delius,  
Den Stecken nicht ergreift, der Wolkenrüttler  
Mit Donnerkeilen nicht dazwischen wettert:  
Tot sinken die Verbißnen heut noch nieder,  
Des einen Zahn im Schlund des anderen. —  
Schafft einen Helm mit Wasser!

ANTILOCHUS

Element!

Was wollen diese Amazonen uns?

ODYSSEUS

Wir zogen aus, auf des Atriden Rat,

Mit der gefamten Schar der Myrmidonen,  
Achill und ich; Penthesilea, hieß es,  
Sei in den scyth'schen Wäldern aufgestanden,  
Und führ' ein Heer, bedeckt mit Schlangenhäuten,  
Von Amazonen, heißer Kampfluft voll,  
Durch der Gebirge Windungen heran,  
Den Priamus in Troja zu entsetzen.  
Am Ufer des Skamandros hören wir,  
Deiphobus auch, der Priamide, sei  
Aus Ilium mit einer Schar gezogen,  
Die Königin, die ihm mit Hülfe naht,  
Nach Freundesart zu grüßen. Wir verschlingen  
Die Straße jetzt, uns zwischen dieser Gegner  
Heillosen Bündnis wehrend aufzupflanzen;  
Die ganze Nacht durch windet sich der Zug.  
Doch, bei des Morgens erster Dämmerröte,  
Welch ein Erstaunen faßt uns, Antiloch,  
Da wir, in einem weiten Teil vor uns,  
Mit des Deiphobus Iliern im Kampf  
Die Amazonen sehn! Penthesilea,  
Wie Sturmwind ein zerriffenes Gewölk,  
Weht der Trojaner Reihen vor sich her,  
Als gält' es übern Hellspons hinaus,  
Hinweg vom Rund der Erde sie zu blasen.

ANTILOCHUS

Seltfam, bei unferm Gott!

ODYSSEUS

Wir sammeln uns,

Der Trojer Flucht, die wetternd auf uns ein,  
Gleich einem Anfall, keilt, zu widerstehen,

El número de prensas Fénix construidas y entregadas por nosotros al publicar el presente nuevo catálogo, excede la cifra de 9000 y entre nuestra clientela tenemos la satisfacción de contar á las principales imprentas, tanto del país como del Extranjero. Tales circunstancias, demuestran la realización del utilísimo objetivo ideal en ella puesto.

#### DEL EMPLEO DE NUESTRA PRENSA A PRESION PLANA FÉNIX

**Q**uilibet praesumatur malus, donec probetur contrarium. Cada uno parece ser muy malo hasta que prueba lo contrario, dice un proverbio de mucha verdad. ¡Por eso: Pruebo todo y quédate con lo mejor! Las ventajas de las máquinas Fénix comparadas con las de las máquinas de competencia, es decir las prensas rápidas, y prensas de presión plana con entintaje de mesa, le han asegurado desde hace ya mucho tiempo el lugar más preferente en todas las imprentas de primer orden. La sencillez de su manejo, accesible aun para las que no tienen experiencia alguna; la posibilidad de cambiar rápidamente tanto la forma como la tinta; la perfecta distribución de ésta, el exactísimo registro y, por último, la alta productividad que apenas cede á la de las prensas rápidas de cilindro, han demostrado universalmente, que la mayor parte de los trabajos, que, por su tamaño pueden

ser ejecutados en las máquinas de presión plana, se llevan á cabo en éstas con resultados mejores, con más provecho y con mayor economía. El gran mérito de la prensa Fénix para hacer remiendos de toda clase y para la impresión de fotograbados y en colores, así como para la ejecución de toda clase de trabajos artísticos y de lujo, consiste sobre todo en la eminente y completamente nueva construcción del sistema de tintaje y en la aplicación de un procedimiento perfeccionado y patentizado que facilita el mejor tintaje de la forma en cuanto puede imaginarse. Respecto á las impresiones en tres colores hechas en nuestra Fénix, no es posible que puedan ejecutarse en ninguna otra máquina mejor que con la nuestra. Para nosotros es una gran satisfacción el ver con qué precisión salen de nuestra máquina las impresiones en relieve y que tanto las tarjetas como las tapas de libros, etc., se colocan según el sistema ordinario, sin que la prensa tenga una marcha menos rápida. Las impresiones en relieve sencillo, tanto en la cartulina como en carton ligero, pueden ejecutarse en nuestras máquinas Fénix, que son, por lo tanto, de gran utilidad para hacer tarjetas de lujo en relieve, cartulinas para las fotografías, tapas para libros y folletos y toda clase de trabajos semejantes. Mediante un relieve en blanco y un fondo de color, se obtienen preciosísimos resultados que la máquina Fenix produce de un solo golpe, es decir, simultáneamente la impresión y el relieve. Para la impresión de altos relieves

FAUST

EINE TRAGÖDIE

VON  
GOETHE

\*

J. G. COTTASCHE BUCHHANDLUNG  
STUTT GART

1921

ZUEIGNUNG

Ihr naht euch wieder, schwankende Gestalten,  
Die früh sich einst dem trüben Blick gezeigt.  
Versuch ich wohl, euch diesmal fest zu halten?  
Fühl ich mein Herz noch jenem Wahn geneigt?  
Ihr drängt euch zu! Nun gut, so mögt ihr walten,  
Wie ihr aus Dunst und Nebel um mich steigt;  
Mein Busen fühlt sich jugendlich erschüttert  
Vom Zauberhauch, der euren Zug umwittert.

Ihr bringt mit euch die Bilder froher Tage,  
Und manche liebe Schatten steigen auf;  
Gleich einer alten, halbverklungenen Sage  
Kommt erste Lieb' und Freundschaft mit herauf;

ERSTER TEIL

Hades, der Fürst des finstern Erebos, befahl:  
 „Entfesselt die gefangnen Götter allzumal  
 Und sammelt sie zu Hauf im Tempel der Sibyllen,  
 Auf daß ich ihnen künde meinen Spruch und Willen.“

Flugs in die Kasematten stob der Diener Heer ~  
 Und kehrte mit verlegnen Mienen ratlos her:  
 „Die Ketten können wir, die ihre Glieder zwängen,  
 Doch eines stärkern Zwingherrn Übermacht nicht sprengen:  
 Den Todeschlaf, der ihre stolze Stirn umnachtet,  
 Den mutverlassnen Geist, der keiner Bottschaft achtet.  
 Nicht Mahnung hilft, noch Zuspruch; keine Drohung schreckt  
 Den müden Lebenswillen, den nicht Hoffnung weckt.  
 Und wenn, von kräftiger Hand geschüttelt, nicht belebt,  
 Auch der und jener träge wohl den Nacken hebt,  
 So siehst du ihn geschlossnen Auges traurig laufchen  
 Dem Windeswehen und dem Regenwogenraufchen,  
 Siehst frischen Gram ihn schöpfen, neuen Ekel schenken  
 Und Berge Trübfals in vermehrtem Schlaf ertränken.“

Da schürzte Hades seinen Mantel: „Also ich!“  
Und selber in den Kerker nun begab er sich,  
Bis wo sein laufchend Ohr vernahm ein ächzend Stöhnen  
Von solchen, die dem alpbeklommenen Schläfe fröhnen.  
Auf spitzen Zehen nahend, trat er auf die Schwelle,  
Hielt an, verharrt ein Weilchen schweigend auf der Stelle,  
Dann rückt er fachte vor, nahm aus der Götterschar,  
Die kraftlos ihm zu Füßen lag, den Nächsten wahr,  
Beugte sich über ihn, zu Boden knieend, wand  
Den Arm ihm um die Schulter, faßte seine Hand  
Und flöbte mit barmherzigen Reden Mut ihm ein,  
Von Freiheit flüsternd und von Glück im Sonnenschein.

Jetzt gleich wie wenn im Keller zwischen Tod und Leben  
Der Blumen Knospen ein vergrämtes Dasein weben,  
Kaum aber, daß ein Strahl durch eine feine Ritze  
Die Dämmernis durchbohrt mit scharfem Feuerblitze,  
So wenden träumerisch im Schläfe sie die Köpfchen  
Nach dem ersehnten Tau der goldnen Sonnentröpfchen:  
So lehnte sich des Schläfers Antlitz unbewußt  
An seines Heilands große, gnadenreiche Brust,  
Begierig ein bescheiden Schlücklein Trost zu schlürfen  
Und eines Freundes Busen näher sein zu dürfen.  
Bald quoll ein erster Seufzer, des Erwachens Keim.  
Aus weiten Weltenfernen kehrte reuig heim  
Das irre Selbstgefühl; die frohe Wiederkunft

MUSIC TO HEAR,  
WHY HEAR'ST THOU MUSIC SADLY?  
SWEETS WITH SWEETS WAR NOT,  
JOY DELIGHTS IN JOY:

Why lov'st thou that which thou receiv'st not gladly,  
Or else receiv'st with pleasure thine annoy?

If the true concord of well-tuned sounds,  
By unions married, do offend thine ear,  
They do but sweetly chide thee, who confounds  
In singleness the parts that thou shouldst bear.

Mark how one string, sweet husband to another,  
Strikes each in each by mutual ordering;  
Resambling sire and child and happy mother,

Who, all in one, one pleasing note to sing:  
Whose speechless song, being many, seeming one,  
Sings this to thee "Thou single wilt prove none."



LO, IN THE ORIENT  
WHEN THE GRACIOUS LIGHT  
LIFTS UP HIS BURNING HEAD,  
EACH UNDER EYE

Doth homage to his new-appearing sight,  
Serving with looks his sacred majesty;

And having climb'd the steeb-up heavenly hill,  
Resembling strong youth in his middle age,  
Yet mortal looks adore his beauty still.  
Attending on his golden pilgrimage;

But when from higmost pitch, with weary car,  
Like feeble age, he reeleth from the day,  
The eyes, 'fore duteous, now converted are

From his low tract, and look another way:  
So thou, thyself outgoing in thy noon,  
Unlook'd on diest, unless thou get a son.

nuntiavérunt eî, dicèntes: Joseph filiús tuus vivit: et ipse dominátur in omni têrra Ægypti. Quo audíto, Jacob quasi de gravì somno evígilans, tamen non credêbat èis. Illi e contra referébant omnem ôrdinem rêi.

*DEPUIS L'OCTAVE DE LA PRÉSENTATION DE NOTRE SEIGNEUR; JUSQU'À LA QUINQUAGÉSIME; ET DEPUIS L'OCTAVE DE LA FÊTE-DIEU; JUSQU'À L'AVENT.*

EPITRE

LÉCTIO EPISTOLAE BEATI PAULI APOSTOLI,  
AD GALATAS

**F**ratres, cum èssémus parvuli, sub eleméntis mundi eramus sêrvientes. At ubi venit plenitúdo témporis, misit Deus Filium suum, factum ex muliere, factum sub lege, ut eos qui sub lege erant, redimeret ut adoptiónem filiórum recîperèmus. Quóniam autèm estis filii, misit Deus Spiritum Filii sui in corda vestra, clamàntem: Abba. Aux Messes de la Ste Vierge. Juda: ex te mihi egrediétur qui sit Dominátor in Israël, et egréssus ejus ab initio, a diébus aetêrnitátis. Propter hoc, dabit eos usque ad tempus in quo partúriens páriet, et reliquae fratrum ejus con-

Nel mezzo del cammin di nostra vita  
 Mi ritrovai per una selva oscura,  
 3 Chè la diritta via era smarrita.  
 E quanto a dir qual'era è cosa dura  
 Questa selva selvaggia ed aspra e forte,  
 6 Che nel pensier rinnova la paura!  
 Tanto è amara, che poco è più morte:  
 Ma per trattar del ben ch'io vi trovai,  
 9 Dirò dell'altre cose ch'io v'ho scorte.  
 Io non so ben ridir com'io v'entrai,  
 Tant'era pien di sonno in su quel punto  
 12 Che la verace via abbandonai.  
 Ma poi ch'io fui al piè d'un colle giunto,  
 Là ove terminava quella valle  
 15 Che m'avea di paura il cor compunto,  
 Guardai in alto, e vidi le sue spalle  
 Vestite già de'raggi del pianeta  
 18 Che mena dritto altrui per ogni calle.  
 Allor fu la paura un poco queta,  
 Che nel lago del cor m'era durata  
 21 La notte ch'io passai con tanta pièta.

Um jene Zeit nun, als Zarathustra auf den glückseligen Inseln weilte, geschah es, daß ein Schiff an der Insel Anker warf, auf welcher der rauchende Berg steht; und seine Mannschaft ging an's Land, um Kaninchen zu schießen. Gegen die Stunde des Mittags aber, da der Kapitän und seine Leute wieder beisammen waren, sahen sie plötzlich durch die Luft einen Mann auf sich zukommen, und eine Stimme sagte deutlich: „es ist Zeit! Es ist die höchste Zeit!“ Wie die Gestalt ihnen nun am nächsten war - sie flog aber schnell gleich einem Schatten vorbei, in der Richtung, wo der Feuerberg lag - da erkannten sie mit größter Bestürzung, daß es Zarathustra sei; denn sie hatten ihn alle schon gesehen, außer dem Kapitän selber, und sie liebten ihn, wie das Volk liebt: also daß zu gleichen Teilen Liebe und Scheu beisammen sind. „Seht mir an! sagte der alte Steuermann,

NIETZSCHE  
Unzeitgemäße Betrachtungen  
Der Wille zur Macht  
Philologica

von

Prof. Dr. Eckart Heinrichs  
Geheimer Studienrat und Privatdozent in Berlin  
herausgegeben mit  
erläuternden Anmerkungen

\*

Neubearbeitet von  
Prof. Dr. Friedrich Schlicht  
a. o. Professor an der Landes-Universität in Tübingen  
und Schriftleiter der  
Philosophischen Monatsblätter  
Stuttgart

Mit einem Bildnis Friedrich Nietzsches  
Vierte, neubearbeitete und vermehrte Auflage. — Zugleich vierte Auflage von den  
Mitteilungen zur Verbreitung der deutschen Philosophie. Bd. VI. Heft 1.

---

VERLAG VON ERNST REINHARD NACHF. IN MÜNCHEN

1921

Sehr häufig ist nun vor allem die augenscheinlich durch das *l*-Suffix gebildete abgeleitete Form von *-gis*: *-gisl* und die davon abgeleiteten Formen: *-gisil*, *-gisal*, *-gisel*, und GISCLA (auch *gisclus*, γίσκλος). (Der bereits genannte gotische Name GESILA gehört ja auch hierher.) Die mit *gisl* gebildeten Namen sind zahlreich und bei fast allen germanischen Stämmen zu finden. Die Form GISCLA wird von einigen als durch Einschlebung eines *c* zwischen *s* und *l* entstanden erklärt. Im vorhergehenden Abschnitt haben wir darauf hingewiesen, daß offenbar eine doppelte Verkleinerungsform: GISCILA oder GISCULA vorliegt. (Angel)sächsisch sind: WETGISL (der Vater von Hengist und Horfa) und WILGIS(*l*) der Vater des Willibrord. Friesisch: der Name des Friesenkönigs ALAGISL, der allerdings unsicher ist (auch als ALDGILD und ADGIL überliefert). Vgl. L. Schmidt, Geschichte der deutschen Stämme II, 1, Seite 81 und 84. Ostgotische Namen sind: THEODEGISL, ein Sohn des Theodahath (von Procop Θεοδέγισκλος geschrieben). WILIGISL (bei Procop: Ούλιγίσσαλος); vandalische GODAGISL (bei Procop u. a. Γοδίγισκλος, bei Greg. Tur. Godegiffilus); varinisch: HERMEGISKLUS, der Name des Warnenkönigs, welcher mit der Schwester des Frankenkönigs Theudebert vermählt war. Wackernagel (Sprache und Sprachdenkmale der Burgunder, passim) führt eine ganze Reihe burgundischer Namen an, in denen die Stämme *gis*, *gisl* und *giscl* auftreten: GISLAHARIUS (auch GISLAARIUS und synkopiert: GISLARIUS), GISGLAHAD, auch in den Formen GISCLADUS, GISELADUS, SIGLADUS, GISGALDUS, GYSTALDUS (angelehnt an das keltische *gwistil*, *gustel* = Geißel[?]), WILLIGISCLUS, GUNDGISCLUS (auch überliefert: GUNDIISCLUS, GUNDIISELUS), GODIGISCLUS (ursprünglich GODAGISCLUS, auch GODISELUS, fogar GAUDISELLUS), FRIDIGISCLUS, CONIGISCLUS, BADEGISILUS, BODEGISILUS, BAUDEGISILUS, GONDEGISILUS. Hier müssen auch die westgotischen Namen CIXILA und CIXILO eingereiht werden. Das *x* ist offenbar nichts anderes als ein umgestelltes *sc*. Daß die Form GISCLA ein romanisiertes GISL, ist nicht ohne weiteres anzunehmen. Wackernagel, der (S. 367) ausführt, daß der Wortteil *giscl* in gotischen, vandalischen, varinischen und fränkischen Eigennamen, bei den Völkern oberdeutscher Zunge nirgends vorkomme, leitet ihn von einer Wurzel *gis* ab, deren allgemeinerer Sinn am bestimmtesten das mit dem Laute des Aorists gebildete *gais* „oder *ger* ausprägen mag, das die Benennung eines Speers lat. *gaesum*, persönlich aber aufgefaßt soviel als *vir fortis* lat. *gaesus* (Servius zu Virg. Aeneis 8, 662); von eben diesem Wort kommt mit präsentisch langem *i* und ableitenden *al* das Personenwort *gisal* Geißel (wir kommen später darauf zurück), eigentlich Kriegsgefangener, noch eigentlicher ein mit dem Speer Gefangener: burgundisch haben wir das in GISLAHADIUS und GISLAHARIUS.“ Namen wie VITIGIS sollen nun das kurze *i* des Perfekts *gis* haben. Wrede (Sprache der Vandalen S. 51) wünscht dagegen, daß wir eine strenge Trennung der zuletzt behandelten Namen von denen mit einem *-gisal* gebildeten vorzunehmen haben: „Völlig auseinanderzuhalten ist (z. B. in GODAGISL) unser *gis*, *gisl* (das er übrigens [Spr. der Ostgoten in Italien S. 91] ein präsentisches *gis* und kein präteritales nennt!), trotz seiner Nebenbildungen *giscl* und *gisal*, von *gisal* = *obses*, mit dem es Wackernagel und neuerdings noch Heintze (die althochdeutschen Familiennamen 1882) identifiziert.“ In seiner „Sprache der Ostgoten in Italien“ S. 91 leitet er *gisl* von einem Präsentstamme *gis* ab, der mit dem got. *gaisjan* zusammenhängen soll. Mit nicht geringerem Rechte ließe sich *gisal* mit dem langen *i* von diesem Stamme ableiten. — Bruckner (S. 118) nimmt an, daß *gisal* aus *gis* entstanden ist; dies lgb. *gisal* komme aber zu *gisel* abgeschwächt, auch im Edictum Rothari vor (unklar bleibt, ob er cap. 174 des Edikts meint, da auch *gisal* im Sinne von *obses* auch in der Form *gisil* vorkommt). Aus alledem ergibt sich, daß weder Klarheit in diesen Dingen noch irgend welche Einigkeit unter den Fachgelehrten herrscht: Es ist nicht einmal die Frage geklärt, ob und in welchen Fällen *gis* ein langes oder ein kurzes *i* hat, ob es als Präsent- oder Perfektstamm anzusehen, und ob das Wort *gisl* dazu eine Erweiterung darstellt oder einen von *gis* unabhängigen Wortstamm. Doch scheint wenigstens der Zusammenhang zwischen *gisil*, *gisal* und *gisel* unzweifelhaft zu sein, da die Endsilben *-al* und *-el* offenbar Abenkungen von *-il* sind. Ist nun aber die Trennung von *gisal* = *obses* von dem GISAL in Eigennamen berechtigt, so darf auch der Name GISALBERT nicht mehr als „Edler Geißel“ etwa gedeutet werden! Nach Analogie eines Falles, den Wrede (Sprache der Vandalen S. 39) anführt, darf es gewagt werden, die genannten Formen chronologisch folgendermaßen anzuordnen: *gis*, *gisl*, *gisil*, *gisal*, *gisel*. Der bekannte Völkernamen lautet: im 1. Jahrhundert n. Chr. nach Plinius und Tacitus:

## ELENCO DEI VOLUMI

### Andersen

*Fiabe.*  
Versione dal tedesco di C. Zancan. 1

### Anstey

*Viceversa.*  
Versione dall'inglese di F. Bianchi. 2

### Cervantes

*Don Chisciotte della Mancia.* 3  
Adattato dalla versione di Bartolomeo Gamba.

### De Foe

*Robinson Crusoe.*  
Riveduto da S. Spaventa Filippi. 4

### Carroll

*Alice nel paese delle meraviglie.* 5

### Della Croce

*Le astuzie sottilissime di Bertoldo e Bertoldino.* 6

### De Maistre

*Racconti.*  
Versione di V. Tocci. 7

### Daudet

*Le avventure di Tartarino.* 8

### Dickens

*Le novelle di Natale.*  
Versione dall'inglese di F. Verdinois. 9

### France

*Nel regno dei nani.*  
Versione di S. Spaventa Filippi. 10

### Grimm G. e G.

*Fiabe.*  
Versione dal tedesco di D. Provenzal. 11

### Hawthorne

*Storie meravigliose.*  
Versione dall'inglese di G. Mottini. 12  
*Le mille e una notte.* 13-14

### Kingsley

*Le metamorfosi di Tom.*  
Versione dall'inglese di B. Cammeo. 15

### Perrault

*I racconti delle fate.*  
Versione di Yorick. 16

### Raspe

*Avventure straordinarie del  
Barone di Münchhausen.* 17

### Swift

*I viaggi di Gulliver.* 18

### Lemonnier

*Storia di otto bestie.* 19

### Twain

*Principe e mendico.*  
Versione dall'inglese di L. Torretta. 20

### A. Padovan

*Il libro delle nazioni.* 21

### I. Reggio

*Il libro della gloria.* 22

### P. De Luca

*Il libro dei tesori.* 23

### Jack la Bolina

*Il libro dei prodigi.* 24

### A. Marozzi

*Il libro delle ricchezze.* 25

### L. Barzini

*Il libro dei viaggi.* 26

### I. Reggio

*Il libro delle città meravigliose.* 27

### I. Reggio

*Il libro della terra.* 28

### S. Farina

*Il libro dei paesi incantati.* 29-30

De Heer en Mevrouw JOZEF GERZON-HILDESHEIM hebben de eer u kennis te geven van het voorgenomen huwelijk van hun zoon JULIUS met Meijuffrouw DINA HURWITZ, waarvan de voltrekking zal plaats hebben op Donderdag 19 April e. k.

Groningen, 28 Maart 1917

Huwelijksinzegening te 1<sup>1</sup>/<sub>4</sub> uur, Huize Strandens, Nieuwe Heerengracht 39-41

R. ACCADEMIA ALBERTINA  
DI BELLE ARTI  
TORINO

TORINO, 15 NOVEMBRE 1921

*La S. V. è invitata, con la famiglia, a voler onorare colla Sua presenza la solennità inaugurale per la riapertura della Accademia e della Pinacoteca Mosso riordinata, che avrà luogo il 20 novembre corrente alle ore 10.*

*Dopo la cerimonia si scopirà la lapide a ricordo degli Allievi caduti nell'ultima grande guerra. L'accesso è dalla Via Accademia Albertina, 6.*

*Il R. Commissario*  
EDOARDO DANEO

*Il Presidente dell'Accademia*  
CORRADO CORRADINO



IDUN

STØRSTE NORSKE  
LIVSFORSIKRINGSSKAB  
STIFTET 1861

LIVSVORSIKRING  
LIVRENTE  
BARNEFORSIKRING

---

VÅRE  
MESSER

KATALOGER  
REKLAMEKORT  
OG  
TRYKSAKER

*LEVERES HURTIGST, SMUKKEST OG BILLIGST*

WITTUSEN & JENSEN

*PRINSENSGT.*

*CHRISTIANIA*

---

*För alla på vår guldbryllopsdag mottagna  
bevis på minnesgod vänskap, bedja vi få fram-  
föra vårt varmaste tack.*

*HEDDA OCH NILS FALKMAN*

## LA SALLE GIANDOMENICI

a l'honneur d'inviter

d'assister au CONCOURS NATIONAL D'ESCHIME  
au fleuret réservé aux dames qui aura lieu dans la salle  
d'armes G. Giandomenici, Keizersgracht 635, Amster-  
dam, le 25 Avril 1918 a 1 heure et demie précise de  
l'après-midi.

Le professeur: GIANDOMENICI

## KAST & EHINGER

STUTTGART

FABRIQUE D'ENCRES TYPO ET LITHO

Représentée par JOSEPH SCHEID

44 Place Colignon

BRUXELLES

## CAVES ST. MARTIN

### LE ROI DES MOUSSEUX



CAVES, CHAIS ET BUREAUX A REMICH (LUXEMBOURG)

.....

*inbjudes*  
*att med sin närvaro hedra*  
*Vigselakten*  
*mellan*  
*Löjtnanten vid Kungl. Svea Lifgarde*  
*RICHARD MONTGOMERY*  
*och vår dotter*  
*MARTA*  
*i S:t Jacobs Kyrka*  
*Lördagen den 5 november 1921*  
*kl. 4.30 e. m.*

*ELSA BURÉN*  
*F. FRANCKE*

*BERTIL BURÉN*

AMSTERDAMSCH E  
KLEEDERMAKERS-PATROONS  
VEREENIGING

L. I. goedgekeurd bij Koninklijk Resluit van 13 November 1915 Nr. 42

De Amsterdamsche Kleedermakers-Patroons-Ver-  
eeniging heeft de eer U uit de noodigen tot bijwoning  
van de feestelijke herdenking van haar 25-jarig be-  
staan, welke zij zich voorstelt te vieren op Dinsdag  
12 Maart a. s. in Hôtel Americain (ingang Marnix-  
straat). - Receptie van 4 tot 5 uur - Diner 6 uur  
(Avond-Toilet). - Verzoeken Uw gunstig antwoord  
voor 5 Maart a. c. te zenden aan den Secretaris der  
Feestcommissie.

DE FEESTCOMMISSIE:

J. W. DE JONG

J. BUYTEN

E. POLAK V. DEVENTER

Prinsengracht 707

Secretaris

HET BESTUUR:

J. W. HART, Voorz.

J. H. CORNELISSE

H. W. KREULEN, Secret.

W. G. F. HARTUNG JR.

J. F. SCHEER

*AVVISO DI PASSAGGIO*

Ci preghiamo informarvi della prossima visita del nostro rappresentante generale  
SIGNOR GUGLIELMO LORCH · MILANO

che si permetterà sottoporvi le nostre novità in caratteri, fregi e vignette nonchè prove di stampa del nostro stabilimento di riproduzione e d'informarvi su tutti i perfezionamenti introdotti in questi ultimi tempi nella costruzione delle nostre macchine. Certi di poter essere onorati di vostri ambiti ordini ai quali riserveremo sempre nell'evasione una cura speciale, vi salutiamo con distinta stima

*J. G. SCHELTER & GIESECKE · LIPSIÀ*

\*

---

LA MAQUINARIA MODERNA

---

RODRIGUEZ y BERNAOLA

---

GRANDES ALMACENES DE MAQUINARIA

---

HERRAMIENTAS y ACCESORIOS

---

GRAN VIA 44      BILBAO      TELÉFONO 2115

---

\*

Representantes exclusivos y depositarios de la Fundicion Tipografica de Leipzig J. G. Schelter & Giesecke

MAC

THE  
12 CYLINDER  
GRANDMAC  
50-60 HP

MAC MOTORS LIMITED  
142-144 GERMANY ST. - LONDON W.2

ALLGEMEINE COMMISSIONS-  
GESELLSCHAFT M.B.H. DUISBURG

POSTKARTE

TELEGRAMME: COMMISSION

*Esfa*

ZIGARETTENFABRIK S. FABIAN  
KAISERL. TÜRK. HOFLIEFERANT  
KÖLN A. RH.

HOF-ZIGARETTENFABRIK  
**S. FABIAN**  
KAISERLICH TÜRKISCHER HOFLIEFERANT

**SPEZ: HANDARBEITZIGARETTEN AUS EDELSTEN TABAKEN**

BANKKONTO SAL. OPPENHEIMER JUN. & CO. KÖLN/POSTSCHECKKONTO KÖLN NO. 17095

FERNRUF: A 8844, 82  
ELEKTRISCHER BETRIEB



ERSTE  
GLAS-GROßHANDLUNG  
GLASBLASEREI

EDUARD BAUMGARTEN MANNHEIM

VORMALS VEREINIGTE SÜDDEUTSCHE TAFELGLASWERKE IN MANNHEIM

FERNSPRECH-ANSCHLUSSE NR. 24638, 38040 und 38941 / POSTSCHECK-KONTO AMT V NR. 8766

DEN.....

MUSIKVERLAG D. BERGER

LIEDER UND GESÄNGE

- ★
- BRAHMS*: Mit vierzig Jahren. Liedchen für gemischten Chor . . . . . 1.75  
*BURNES*: Sinnend hör' die See ich toben. Altchottische Ballade. . . . . 2.75  
*CASSIMIR*: Mein Heimatwald. Männerchor mit Bariton solo. . . . . 5.20  
*CHRISTIANSEN*: Immer heiter und fröhlich. Lied für zwei Singstimmen. . . . . 4.60  
*GRIEG*: Landerkennung. Großer Chor mit Tenorsolo und Orchesterbegleitung. . . 12.—  
*GUNDELACH*: Taufend Schnadahüpfeln. In drei Singweifen. Baierische VolkswEIFEN 3.80  
*KOCH*: Mein Mädcl hat einen Rosenmund. Thüringische VolkswEIFE . . . . . 2.75  
*MENDELSSOHN*: Der Festgefang an die Künstler. Chor mit Orchesterbegleitung 7.75  
*MENDELSSOHN*: Die Nachtigall. Lied für Gemischten Chor . . . . . 2.25  
*OTHEGRAVEN*: Der Jäger aus Kurpfalz. Volkslied des 18. Jahrhunderts. . . . . 3.80  
*SCHÄFER*: Das Fräulein an der Himmelstür. Lied für eine Singstimme. . . . . 2.50  
*SILCHER*: O, wie herbe ist das Scheiden! Lied für Männerchor . . . . . 3.50  
*STRAUSS*: An der schönen blauen Donau. Lied für Männerchor mit Orchesterbegleitung. In neuer Bearbeitung. . . . . 9.50  
*WOLFENSTELLER*: Das ist nun der erste Liebesgruß! Volkslied für zwei Singstimmen mit Begleitung zur Laute. . . . . 3.20

AUSZÜGE FÜR KLAVIER

- ★
- BAUMANN*: Das Verprechen hinterm Herd. Vollständiger Klavier-Auszug . . . . . 9.50  
*BIZET*: Carmen. Ja die Liebe hat bunte Flügel (Die Liebe von Zigeunern stammt) . . . 2.75  
*DONIZETTI*: Lucia di Lammermoor. Bald wehet die Zypresse . . . . . 3.50  
*KREUTZER*: Das Nachtlager von Granada. Schon die Abendglocken klangen. . . . 4.50  
*LORTZING*: Zar und Zimmermann. Sonst spielt' ich mit Zepter . . . . . 5.75  
*MEYERBEER*: Robert der Teufel. Gnaden-Arie. — Vorspiel. Zusammen . . . . . 4.75  
*MOZART*: Don Juan. Reich' mir die Hand, mein Leben. — Ständchen und Champagnerlied. Zusammen . . . . . 9.50  
*MOZART*: Figaros Hochzeit. Will einft das Gräflein ein Tänzlein wagen. . . . . 3.85  
*MOZART*: Der Schaufpieldirektor. Vollständiger Klavier-Auszug . . . . . 7.75  
*OFFENBACH*: Orpheus in der Unterwelt. Walzer über beliebte Melodien. . . . . 5.75  
*WAGNER*: Tannhäuser. Gefang Wolframs: Blick' ich umher in diesem frohen Kreise 5.50  
*WAGNER*: Die Meisterfinger von Nürnberg. Schusterlied und Beckmessers Ständchen 6.85  
*WAGNER*: Der fliegende Holländer. Ballade der Senta: Traft ihr das Schiff? . . . . . 4.65  
*WEBER*: Freischütz. Durch die Wälder, durch die Auen. — Wir winden dir den Jungfernkranz. Zusammen . . . . . 8.50

EINE NEUE AUSGABE DER KLAVIERWERKE BACHS UND HÄNDELS IST IN VORBEREITUNG



NORDDEUTSCHER VERLAG UND BUCHHÄNDLUNG

# PHÖNIX

HAMBURG-BÄRMBECK / AM NEUEN FISCHMARKT

*VERLAG DER HAMBURGISCHEN KUNSTBLÄTTER, DER VERÖFFENTLICHUNGEN DER VERBINDUNG  
HAMBURGER BÜCHERFREUNDE UND DES VERBANDES FÜR GESCHICHTE UND ALTERTUMSKUNDE*

## RECHNUNG

SIE EMPFANGEN ANBEI AUF BESTELLUNG:

|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|
|  |  |  |  |  |  |
|--|--|--|--|--|--|



GRADE-  
VERZEICHNIS  
DER  
SCHNEIDLER-  
WERK-LATEIN  
UND  
DER  
AUSZEICHNUNGS-  
SCHRIFTEN



# SCHNEIDLER-WERK-LATEIN

Nr. 18337  
6 Punkte\*  
288 a 60 A  
= 1/1 Satz  
etwa 5,2 kg

Es ist mit dem Ratgeben ein eigenes Ding, und wenn man eine Weile gesehen hat, wie die gescheitesten Dinge mißlingen und das Abfurdere oft zu einem glücklichen Ziele führt, so kommt man wohl davon zurück, Rat erteilen zu wollen. Im Grunde ist es auch von dem, der Rat verlangt, Beschränktheit, und von dem, der ihn gibt, eine Anmaßung  
EIN JEDER WECHSEL SCHRECKT DIE GLÜCKLICHEN

Wir besitzen nur einen unfehlbaren Führer, den Weltgeist, es ist derselbe Geist, der dem Baumstamm befiehlt, sich zu der Sonne zu recken, der Blüte, zum Herbst ihre Saat auszustreuen, und der uns gebietet, zum Guten zu streben und uns in diesem Streben inniger miteinander zu vereinigen  
ERFAHRUNG BLEIBT DIE BESTE WUNSCHELRUTE!

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

Nr. 18338  
7 Punkte\*

Der Rückblick auf so mancherlei Ereignisse, die man durchlebte, die Erinnerung an so viele Stimmungen, in die man sich veretzt fühlte, macht uns gleichsam wieder jung, und wenn man fühlt, daß man mit den Jahren vielleicht an Übersicht und an Geschmack gewonnen hat, so glaubt man einigen Ersatz zu sehen, wenn sich Energie und Fülle langsam erfüllen wollen  
DIE SCHULE DES LEBENS KENNT KEINE FERIEEN

Lasset uns die alten, engen Ordnungen gering nicht achten! Köstlich unerschätzbare Gewichte sind es, die die bedrängte Menschheit an seiner Dränger raschen Willen band, denn immer war die Willkür fürchterlich. — Der Weg der Ordnung, geht er auch durch Krümmen, er ist kein Umweg. Friedrich von Schiller  
WIE EIN DING NUTZT, SO WIRD ES GEPUTZT

Nr. 18339  
7 a. 8 Pkt.\*

Nr. 18340  
8 Punkte\*  
360 a 72 A  
= 1/1 Satz  
etwa 10,2 kg

Es ist gar sehr wunderlich mit der fogenannten Bildung; sie ist gar oft nichts, als nur ein simpler Kleister über eine rohe Natur. Bekanntlich aber mag der Kleister das Wetter nicht ertragen, die Sonne nicht, den Regen nicht, den Frost nicht, so daß, wie man auch immer kleistert und lackiert, doch die Nase der alten Natur wieder hervorguckt  
74 HAUS OHNE MANN, HAUS OHNE RAT

Was Freunde mit und für uns tun, ist auch etwas Erlebtes, denn es stärkt und fördert unsere Person. Was Feinde gegen uns unternehmen, erleben wir nicht, wir erfahren's nur, lehnen's ab und schützen uns dagegen wie gegen Frost, Sturm, Regen und Schloßenwetter oder sonst äußere Übel. Goethe  
HAUS OHNE FRAU, HAUS OHNE SAAT 68

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

Nr. 18341  
9 Punkte\*

Beständiger Ernst hat zum Vorteil, daß er dann und wann recht lustig wird, und so zu einem Gipfel kommt. Ständige Lustigkeit kann dem Fall nicht entgehen, daß sie auch manchmal in Verzweiflung gerät. Eine stille, ernsthafte Frau ist übel daran mit einem lustigen Manne. Ein ernster Mann nicht so mit einer lustigen Frau  
EIN BÖSER SCHERZ GEHT ANS HERZ

Ich bedaure die Leute, die viel Wesens von der Vergänglichkeit der Dinge machen und sich in Betrachtung irdischer Nichtigkeit verlieren: wir sind ja eben deshalb da, um das Vergängliche unvergänglich zu machen; das kann ja nur so geschehen, daß man beides zu schätzen weiß  
WO KEIN KLÄGER IST KEIN RICHTER

Nr. 18342  
9 a. 10 Pkt.\*  
288 a 60 A  
= 1/1 Satz  
etwa 11,1 kg

Nr. 18343  
10 Punkte\*  
240 a 48 A  
= 1/1 Satz  
etwa 9,8 kg

Der Mensch mache sich irgendeine würdige Gewohnheit zu eigen, an der er sich die Luft in heitern Tagen erhöhen und in den trüben aufrichten kann. Er gewöhne sich täglich ein gutes Buch zu lesen, oder schöne Bilder zu schauen, oder gute Musik zu hören. Aber es muß schon etwas Treffliches, Würdiges sein  
FRÖHLICHER MUT HILFT DURCH

Lieber! was wäre nun das Leben ohne die Hoffnung? Ein Funken, der aus der Kohle springt und verlöscht. Und wie man in der trüben Jahreszeit einen Windstoß hört, der einen Augenblick durch die Lüfte sauft und dann verhallt, so wäre es mit dem Menschen  
JEDER KEHRE VOR EIGENER TÜR

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

Nr. 18344  
12 Punkte\*

Wir lieben an einem jungen Frauenzimmer nicht den Verstand. Wir lieben an ihr das Schöne, das Neckische, das Zutrauliche, den Charakter, ihre Eigenheiten und Gott weiß was alles Unausprechliche sonst, aber wir lieben nicht ihren Verstand. Ihren Verstand achten wir, wenn er glänzend ist. Auch mag der Verstand gut sein, uns zu fesseln, wenn wir bereits lieben; allein der Verstand eines Mädchens ist nicht das, was fähig wäre, uns zu entzünden und eine Leidenschaft zu erwecken  
LEBE DEM AUGENBLICKE UND SCHAFFE FÜR DIE ZUKUNFT!

192 a 40 A  
= 1/1 Satz  
etwa 10,5 kg

J. G. SCHELTER & GIESECKE  
LEIPZIG

# SCHNEIDLER-WERK-LATEIN

---

Nr. 18345  
14 Punkte  
46 a 18 A  
= 1/1 Satz  
etwa 4,1 kg

In der Gesellschaft zieht man vom  
Herzen den Schlüssel ab und steckt  
ihn in den Mantel; derjenige, der  
ihn stecken läßt, ist ein Dummkopf  
STILLE WASSER SIND TIEF

Für alle Seelenwunden, wie  
tief sie brennen, hat Zeit, die  
Trösterin, den wahren Balsam  
BILDUNG MACHT FREI

Nr. 18346  
16 Punkte  
40 a 16 A  
= 1/1 Satz  
etwa 4,9 kg

Nr. 18347  
20 Punkte

Wer gelitten hat, der hat das Recht, frei zu sein  
EINFÜHRUNG IN DIE MATHEMATIK

30 a 12 A  
= 1/1 Satz  
etwa 5,5 kg

Nr. 18348  
24 Punkte

Gestrenge Herren regieren nicht lange!  
FRÜHLINGSBOTEN

24 a 10 A  
= 1/1 Satz  
etwa 6,7 kg

Nr. 18349  
28 Punkte

Suchet das Beste in eurem Leben  
BREMISCHE RUNDSCHÄU

20 a 8 A  
= 1/1 Satz  
etwa 7,5 kg

Nr. 18350  
36 Punkte

Der Pfarrer von Kirchfeld  
ÄNZENGRUBER

14 a 6 A  
= 1/1 Satz  
etwa 8,7 kg

Nr. 18351  
48 Punkte

Staatwissenschaften

10 a 6 A  
= 1/1 Satz  
etwa 12,6 kg

Nr. 18352  
60 Punkte

Reichsverbände

8 a 4 A  
= 1/1 Satz  
etwa 12,2 kg

---

J. G. SCHELTER & GIESECKE  
LEIPZIG

# HALBFETTE SCHNEIDLER-LATEIN

Nr. 18382  
6 Punkte\*  
120 a 48 A  
= 1/1 Satz  
etwa 3,1 kg

**Die Geschichte des spanischen Theaters** im strengen Sinne kann allerdings erst mit der Zeit anheben, wo aus dem Gewirre verschiedener Völkerchaften, die sich nach  
**Unfere Phantastie malt uns die Menschen, wie wir gerne möchten, daß sie aussehen; wenn wir aber inne werden, daß die wirklichen ganz anders sind, ziehen wir uns zurück und grollen mit dem Leben**  
576 HANDWERK HAT GOLDENEN BODEN 493

**Weltall und Menschheit.** Das Buch der Natur liegt seit Jahrtausenden aufgeschlagen vor dem Auge des Menschen und ist in großen und herrlichen Zügen geschrieben. Und  
**Wollen wir uns die Unsterblichkeit hinwegdenken aus diesem Weltplan, so ist die sittliche Schönheit nur noch auf eine zerfallene Seifenblase gemalt**  
EIN GUT BEGINNEN GIBT REICHES HOFFEN!

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

Nr. 18383  
7 Punkte\*

**Albrecht Dürers Zeichnungen.** Wer die Zeichnungen Dürers nicht kennt, der kennt Dürer nicht: diese Ansicht ist in der letzten Zeit Allgemeingut aller

**Alle Poesie hat ihren Ursprung im Volke, und des Naturlautes regelloser Klang zeigt den Modulationen der Kunst den Weg.** Joh. Scherr  
EIN FROH GEMÜT GIBT GESUND GEBLÜT

**Der poetische Zauber,** den der deutsche Wald mit seinem Schattendunkel, mit seiner Frische und feinem Frieden auf unser Gemüt ausübt, ist auch den Tieren  
**Wer trocken Brot mit Luft genießt, dem wird es wohlbekommen, wer Sorgen hat und Braten isst, dem wird das Mahl nicht frommen!**  
GROß LOB IST NICHT IMMER GROß EHR

Nr. 18384  
7 a. 8 Pkt.\*

Nr. 18385  
8 Punkte\*  
90 a 36 A  
= 1/1 Satz  
etwa 3,5 kg

**Deutschland.** Mir ist nicht bange, daß Deutschland nicht eins werde; unfere guten Landstraßen und unfere künftigen Eisenbahnen werden schon  
**Du wirft es nie zu etwas bringen bei deines Grames Träumereien; die Tränen lassen nichts gelingen, wer schaffen will, muß fröhlich sein**  
VIELE STREICHE FÄLLEN EINE EICHE

**Erlebtes und Erlerntes im Faust.** Eckermann bemerkte einmal mit Bezug auf Faust zu Goethe

**Immer strebe zum Ganzen, und kannst du selber ein Ganzes nicht werden, als dienendes Glied schließ' an ein Ganzes dich an!**  
59 GENUG IST BESSER ALS ZUVIEL 46

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

Nr. 18386  
9 Punkte\*

**Im Pharaonenlande.** Dieses Werk ist das Ergebnis einer Forschungsreise, die Verfasser

**Treu' ist ein Spiegel, den ein Mann soll für sich tragen allezeit. Treu' ist das heimlich traute Kleid, damit uns Gott hat angetan**  
ARBEIT IST DES BLUTES BALSAM

**Die Grundpfeiler des Wohlstandes** eines Volkes sind Ackerbau und Viehzucht. Neben  
**Versuchet es nicht, im angehenden Alter die Genüsse der Jugend zu wiederholen, sie würden euch öd und schal erscheinen**  
ARBEIT IST DER TUGEND QUELL'

Nr. 18387  
9 a. 10 Pkt.\*  
76 a 30 A  
= 1/1 Satz  
etwa 4,4 kg

Nr. 18388  
10 Punkte\*  
76 a 30 A  
= 1/1 Satz  
etwa 4,6 kg

**Dürers schriftlicher Nachlaß.** Man steht einem Menschen gegenüber, der mit Stärke, ernst, hochgemut und fromm sein Leben lebt

**Der Geiz ist das verbreiteteste Laster auf dieser gesitteten Welt. Gläubige und Ungläubige sind seine Sklaven**  
EIGENER HERD GOLDES WERT

**Leonardo da Vincis** gewaltige Leistung als Maler, Bildhauer, Architekt, Techniker, Forscher und Erfinder im Zusammenhang zu  
**Es bewährt sich immerdar, daß das moralisch Schönste und Edelste auch das am meisten Glückbringende ist!**  
WER SCHIMPFT HAT UNRECHT

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

Nr. 18389  
12 Punkte\*  
68 a 28 A  
= 1/1 Satz  
etwa 5 kg

**Die räumliche Erkundung der Erde.** Eine der vornehmsten Aufgaben, die dem Menschengeschlechte für das Diesseits gestellt sind, die Eroberung unseres  
**Freiheit der Seele ist der Tugend eigentümliche Kraft. Sie ist der Tugend Wurzel, sie ist auch ihre Frucht. Sie ist die reine Liebe zum Guten. Ein hohes Wesen, wie die Gottheit verborgen und unerforschlich wie diese**  
SCHWEIGEN UND DENKEN KANN NIEMAND KRÄNKEN!

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

J. G. SCHELTER & GIESECKE  
LEIPZIG

# HÄLBFETTE SCHNEIDLER-LÄTEIN

---

Nr. 18390  
14 Punkte

45 Mancher schilt sich selber, indem er einen andern lobt 12  
IM UNGLÜCK HALTE AUS, IM GLÜCKE HALTE EIN

52 a 22 A  
= 1/1 Satz  
etwa 5,7 kg

Nr. 18391  
16 Punkte

Ein Charakter ist ein vollkommen gebildeter Wille  
GLÜCKLICH SEIN IST AUCH EINE TUGEND

52 a 22 A  
= 1/1 Satz  
etwa 6,8 kg

Nr. 18392  
20 Punkte

97 Wo viel Licht ist, ist starker Schatten 32  
RÖMISCHE GESCHICHTE

30 a 12 A  
= 1/1 Satz  
etwa 6,5 kg

Nr. 18393  
24 Punkte

Skandinavischer Handelsverkehr  
WAGNER UND NIETZSCHE

24 a 10 A  
= 1/1 Satz  
etwa 7,3 kg

Nr. 18394  
28 Punkte

Die Gefahr erhöht den Mut  
ROSENKAVÄLIER

20 a 8 A  
= 1/1 Satz  
etwa 9 kg

Nr. 18395  
36 Punkte

Jahrbuch für Techniker  
DRÄCHENFELS

14 a 6 A  
= 1/1 Satz  
etwa 9,5 kg

Nr. 18396  
48 Punkte

Herbstneuheiten

10 a 6 A  
= 1/1 Satz  
etwa 13 kg

Nr. 18397  
60 Punkte

Rüdesheimer

8 a 4 A  
= 1/1 Satz  
etwa 14 kg

---

J. G. SCHELTER & GIESECKE  
LEIPZIG

# SCHNEIDLER-SCHRÄGSCHRIFT

Nr. 18600  
6 Punkte\*  
180 a 36 A  
= 1/2 Satz  
etwa 3,4 kg

*Der Mensch erkennt nur das an und preist nur das, was er selber zu machen fähig ist, und da nun gewisse Leute in dem Mittleren zuhause sind, so benutzen sie den Pfiff, daß sie das wirklich Tadelwürdige in der Schriftfellerie, was jedoch einiges Gute bergen mag, tief herabsetzen, damit das Mittlere auf um so größerer Höhe erscheine*  
LANG IST DIE KUNST UND KURZ IST DAS LEBEN

*Die Veranlagung zum Charakter, das heißt zum Handeln nach festen Grundsätzen, ist dem Menschen immer angeboren, jedoch der Charakter selbst nicht. Er ist seiner wahren Wesenheit nach das Ergebnis der Erziehung und des eigenen Nachdenkens des Menschen. J. P. Edkermann*  
39 SEI MIT DEN DEINEN ALLZEIT IM REINEN 54

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

Nr. 18601  
7 Punkte\*

*Worte haben Duft, der über ihnen schwebt; viele, die Worte lesen, nehmen sich nur diesen Duft hinweg. Oder Worte haben etwas Festes, Körpervolles, das man fühlen kann wie die volle Blüte einer Blume. Und Worte haben Duft, der aus der Ferne hinter ihnen kommt, Lichtduft, der von der Lichtquelle herührt, welche die Worte zu Formen aufblühen läßt*  
GLÜCK UND GLAS WIE BALD BRICHT DAS!

*Für den Kampf um den Fortschritt kann keine Kraft entbehrt werden. Steter Tropfen höhlt den härtesten Stein aus. Und aus den vielen Tropfen entsteht der Bach, aus den Bächen der Fluß, aus einer Anzahl von Flüssen der Strom. Schließlich ist kein Hindernis stark genug, ihn in seinem majestätischen Lauf zu hemmen*  
NUR DAS LEBEN HABT, DER TOD VERSÖHNT

Nr. 18602  
7 a. 8 Pkt.\*

Nr. 18603  
8 Punkte\*  
144 a 30 A  
= 1/2 Satz  
etwa 4,2 kg

*Einem treuen Freunde kann nichts verglichen oder vorgezogen werden. Ein treuer Freund ist ein starkes Bollwerk und ein Schloß mit Gräben und Wall befestigt. Ein treuer Freund ist mehr wert als eine Masse von Gold und Edelsteinen. Ein treuer Freund ist ein Hafen, in dem man in des Lebens Stürmen Ruhe und Sicherheit findet*  
GEBENDE HÄNDE SIND IMMER SCHÖN

*Wenn man älter wird, muß man mit Bewußtsein auf einer gewissen Stufe stehen bleiben. Es ziemt sich dem Bejahrten, weder in der Denkweise noch in der Art sich zu kleiden, der Mode nachzugehen. Immer muß man wissen, wo man steht und wohin die Ändern wollen. von Goethe*  
VIELE MENSCHEN – VIELE ANSICHTEN

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

Nr. 18604  
9 Punkte\*

*Feindlich ist die Welt und falsch gesinnt. Es liebt ein jeder nur sich selbst; unsicher los und wandelbar sind all die Bande, die das leichte Glück geflochten. Nur die Natur ist redlich! Sie allein liegt an dem ewigen Ackergrunde fest, wenn alles andere auf den sturmbewegten Wellen unseres Erdenlebens unstet treibt*  
DEM MUTIGEN GEHÖRT DIE WELT

*Unter allen Besitzungen auf dieser Erde ist ein eigen Herz die kostbarste; unter tausend haben sie kaum zweien. – Jeder Mensch muß nach seiner Weise denken; denn er findet auf seinem Weg immer ein Wahres oder eine Art von Wahrem, die ihm durch das Leben hilft*  
DER KRIEG HAT KEIN ERBARMEN

Nr. 18605  
9 a. 10 Pkt.\*  
120 a 24 A  
= 1/2 Satz  
etwa 4,8 kg

Nr. 18606  
10 Punkte\*  
120 a 24 A  
= 1/2 Satz  
etwa 5 kg

*Wir sprechen überhaupt zu viel. Es ist etwas so Unnützes, so Müßiges, man möchte fast sagen so Gedekhaftes im Reden, daß man vor dem stillen Ernst der Natur und ihrem Schweigen erschrickt, sobald man sich ihr in der Einöde eines alten Berges oder vor einsamer Felswand gesammelt entgegenstellt!*  
GUTE WARE LOBT SICH SELBST

*Hinstehen und klagen über das Verderben der Menschen, ohne eine Hand zu regen, es zu verringern, ist nur weibisch. Strafen und bitter höhnen, ohne zu sagen, wie die Menschen besser werden sollen, ist unfreundlich. Handeln! Das ist es, warum wir hier sind!*  
ERST FOLGEN DANN GEBIETEN

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

Nr. 18607  
12 Punkte  
96 a 20 A  
= 1/2 Satz  
etwa 5,5 kg

*Eine der ersten unerläßlichsten Pflichten der Hausfrau ist, daß sie auch nicht das geringste Geheimnis gegen ihren Gatten habe, und daß sie aus der gut gemeinten Schonung, ihm einen Verdruß zu ersparen, ihm nichts verschweige. Nichts kann den Mann mehr mit der Welt und ihren Verhältnissen wieder ausöhnen, nichts kann ihm mehr Vertrauen und Freudigkeit für das Haus geben, als wenn man ihm hier mit ungeheuchelter Wahrheit entgegenkommt*  
DIE STUNDE IST DIE KÖRPERLICHE HÜLLE DER EWIGKEIT

Mit 1 Punkt  
Durchschuß

J. G. SCHELTER & GIESECKE  
LEIPZIG



# SCHNEIDLER-SCHRÄGSCHRIFT

---

Nr. 18608  
14 Punkte  
46 a 18 A  
= ½ Satz  
etwa 4,3 kg

*Der Gottes Erde schönen Saal  
Verdüstern sie zum Jamertal  
Dabei entdecken wir geschwind  
Wir jämmerlich sie selber sind!  
OHN' FLEIß KEIN PREIS*

*Freunde, des Verschwenders  
Lauf ist gleich den Sonnen,  
doch erneut sich nicht wie sie  
STREBEN IST LEBEN*

Nr. 18609  
16 Punkte  
40 a 16 A  
= ½ Satz  
etwa 4,9 kg

Nr. 18610  
20 Punkte

*Ein Tropfen Glück geht über ein Faß Weisheit  
5 WILHELM MEISTERS LEHRJAHRE 6*

30 a 12 A  
= ½ Satz  
etwa 5,8 kg

Nr. 18611  
24 Punkte

*Dem traue nicht, der einmal Treue brach!  
JAHRESABSCHLUß*

24 a 10 A  
= ½ Satz  
etwa 6,7 kg

Nr. 18612  
28 Punkte

*Tränen des Glücks sind gar oft bitter  
ROSEN AUS DEM SÜDEN*

24 a 10 A  
= ½ Satz  
etwa 8,5 kg

Nr. 18613  
36 Punkte

*7 Die Hochzeit des Mönchs 4  
NIBELUNGEN*

14 a 6 A  
= ½ Satz  
etwa 9,2 kg

Nr. 18614  
48 Punkte

*Schweizer Kalender*

8 a 4 A  
= ½ Satz  
etwa 10,8 kg

Nr. 18615  
60 Punkte

*Gartenbaukunst*

8 a 4 A  
= ½ Satz  
etwa 13,5 kg

---

J. G. SCHELTER & GIESECKE  
LEIPZIG

NACH ANGABEN VON  
GESETZT IM HERBST A. D. 1921



PROF. F. H. ERNST SCHNEIDLER

---

GEDRUCKT IN UNSERER  
HAUSDRUCKEREI AUF EINER  
ZWEITOUREN-SCHNELL-  
PRESSE  
WINDSBRAUT

McGILL UNIVERSITY LIBRARY

ZH

|| S322sch

490168

